Eduardo Andrade Abularach



JESUS DE LA MERCED: MEMORIAS DEL SIGLO XX SEGUNDA PARTE

Cuaresma, 2001



PASO DE LA SANTISIMA VIRGEN DE DOLORES DE LA MERCED POR EL PALACIO ARZOBISPAL. VIERNES SANTO 20 DE ABRIL DE 1962. OBSERVESE EL ESTANDARTE PINTADO POR MARTINEZ DIGHERO

Eduardo Andrade Abularach

JESUS DE LA MERCED: MEMORIAS DEL SIGLO XX

SEGUNDA PARTE

Cuaresma, 2001



VIERNES SANTO 15 DE ABRIL DE 1938
EL SACRIFICIO DE ISAAC.



VIERNES SANTO 7 DE ABRIL DE 1939
IN PRINCIO ERAT VERBUM

La primera parte de las memorias del siglo XX, mostró los acontecimientos cuyas referencias sobrevivieron hasta nuestros días, llegando a cubrir los sucesos de fines del siglo XIX y el primer tercio del siglo XX, concretamente hasta el año de 1937.

La presente publicación de JESUS DE LA MERCED, Memorias del siglo XX, segunda parte; presenta una síntesis de los numerosos datos que se poseen del período de 1938 a 1964. Es de mencionar que no incluye todas las referencias conocidas por lo abundante de las mismas.

Se detiene este año de 1964, por ser el final del período en que nuestro recordado Encargado General del Culto de Jesús Nazareno, don Carlos Olivero Nelson entregó dicha responsabilidad al Licenciado Raúl Valdeavellano Pinot, después de tenerla por más de 50 años de este siglo. La estabilidad y continuidad con tesonero trabajo de estas generaciones, motivado por una sólida devoción y cariño hacia Jesús Nazareno de la Merced, quién fué el centro de sus vidas, han hecho que hoy tengamos esta bella mística mercedaria.

A diferencia de la primera parte, en la presente publicación brotarán recuerdos que algunos de los devotos guardan de su juventud, ó en otros casos, hará remontar al lector a la memoria de sus padres ó abuelos.

Y JESUS NAZARENO DE LA MERCED continuó cargando su cruz...

1938 VIERNES SANTO 15 de abril...



VIERNES SANTO 22 DE MARZO DE 1940
CRISTO REINARA



VIERNES SANTO 11 DE ABRIL DE 1941
NARDOS

1938
VIERNES SANTO 15 de abril
Andas de 22 brazos.
Adorno: Jesús Nazareno está sobre peñascos calizos de donde brota profusión de flores silvestres y orquídeas lilas, blancas y amarillas. Viste la túnica francesa morada. Adelante un cordero se encuentra con sus cuernos enredados entre espinas de ixcanal, atrás Isaac lleva leña sobre su hombro.
1939
VIERNES SANTO 7 de abril
Adorno: Un caso muy particular, pues este adorno se repite exactamente igual, once años después, en 1950.
El Señor luciendo túnica roja, va entre nubes. Adelante un águila (el evangelista Sn. Juan), extiende a todo lo ancho de las andas sus alas, prensando en sus garras un lienzo de profundo simbolismo con la leyenda **"In principio erat verbum".**
Sutil diferencia :
Aunque la túnica de Jesús en ambos años es roja, el bordado es diferente.
Don Gerardo Soto, iniciador y artífice de los decorados de andas falleció el 9 de mayo de este año, quedando su hija Clarita, quien le ayudaba, a cargo del adorno de las mismas.
1940
VIERNES SANTO 22 de marzo
Adorno: Jesús de la Merced luce túnica roja entre riscos y flores. Adelante un ángel cincela sobre la superficie de una roca "**Cristo Reinará.** "

1941
VIERNES SANTO 11 de abril
Adorno: Varas de nardos blancos, bajas al frente y altas en la parte posterior, desbordando las andas. Jesús luce la túnica francesa color morado uva, del siglo pasado.



VIERNES SANTO 3 DE ABRIL DE 1942
TRIGO Y FLORES

1942

VIERNES SANTO 3 de abril

Adorno: El Señor luce túnica roja de rosas, con cíngulo grueso del siglo XIX, enmedio de un campo de trigo combinado con flores, que se desborda de las andas, cada espiga está trabajada, grano por grano en artesanía de tela.

1943

VIERNES SANTO 23 de abril

Adorno: Jesús Nazareno luce nuevamente la túnica francesa color morado uva.

Abren las andas un CISNE que se hiere el pecho para darle de comer a sus crías, posado sobre un nido de espigas de trigo, formando un bello conjunto iconográfico eucarístico. Algunos le llaman el AVE FENIX, es en realidad una figura mitológica, e iconográfica de la Eucaristía.



VIERNES SANTO 23 DE ABRIL DE 1943
AVE EUCARISTICA



VIERNES SANTO DE 7 DE ABRIL 1944
EL ANCLA DE LA ESPERANZA UNICA

1944

VIERNES SANTO 7 de abril

Andas de 22 brazos.

Adorno: Sobre un embravecido mar de blanca espuma de celofán camina El Señor portando una túnica roja de rosas en oro, a sus pies un ancla gigantesca donde se posan unas palomas. Abren y cierran las andas dos olas: la de la parte delantera muestra escrito en latín la frase " ESPERANZA UNICA ".



VIERNES SANTO 30 DE MARZO DE 1945
COJIN CON QUERUBINES

1945

VIERNES SANTO 30 de marzo

Adorno: Sobre un cojín de flores naturales, va el Consagrado Nazareno con la túnica francesa, de color morado. En los laterales del cojín le acompañan serafines de alas hacia arriba utilizados en 1932. Las cuatro esquinas de las andas portan columnas rematadas por esferas de flores.

1946

VIERNES SANTO 19 de abril

Andas de 22 brazos.

Adorno: Jesús Nazareno porta la túnica rojo grana de rosas, sobre riscos, los cuales llevan al frente las tablas de los diez Mandamientos. A la derecha los tres primeros del amor a Dios, y a partir de ellos, flores se prolongan todo el lateral derecho de Jesús. A la Izquierda, los siete mandamientos de amor al prójimo, y a partir de ellos, siete cruces entre espinas se prolongan todo el lateral izquierdo del Señor.



VIERNES SANTO 19 DE ABRIL DE 1946
TABLAS DE LA LEY, RISCOS Y CRUCES.



VIERNES SANTO 4 DE ABRIL DE 1947
OLEAJE DEL MAR

1947

VIERNES SANTO 4 de abril

Adorno: Luciendo la túnica francesa color morado, Jesús Nazareno va sobre un mar muy espumoso, a sus pies y en el frente de las andas brotan ornamentales conjuntos de crisantemos blancos.

1948

VIERNES SANTO 26 de marzo

Adorno: Jesús luce túnica roja con bordado de rosas. Nubes se desbordan de las andas, adelante un querubín representa la alegoría de la Fe con sus ojos vendados y sosteniendo una antorcha. Atrás un mundo bordeado de cadenas que se rompen a los lados de Jesús Nazareno.



VIERNES SANTO 26 DE MARZO DE 1948
NUBES, LA FE Y EL MUNDO



VIERNES SANTO 15 DE ABRIL DE 1949
SACRIFICIO DE ISAAC

1949

VIERNES SANTO 15 de abril

Adorno: Bastante similar a la de 1938, con Isaac y el cordero como tema. Jesús Nazareno estrena túnica rojo fucsia de hojas de acanto asimétricas, el cordero se encuentra sobre un promontorio de leña listo para el sacrificio y a diferencia de la de 1938, este año se decora con un entorno desértico, apareciendo entre los peñascos unas cuantas plantas de helechos y "choreques".

1950

VIERNES SANTO 7 de abril

Adorno: **"In principio erat verbum"**. Similar a 1939.

La sutil diferencia de ambos años es la túnica que luce Jesús Nazareno, pues, aunque en esta oportunidad fué también roja, en fotografías se puede apreciar el bordado diferente de la misma.



VIERNES SANTO 7 DE ABRIL DE 1950
IN PRINCIPIO ERAT VERBUM



VIERNES SANTO 23 DE MARZO DE 1951
EL ANGEL VIERTE FLORES AL PASO DE JESUS

1951

VIERNES SANTO 23 de marzo

Adorno: Un ángel inclinado hacia adelante con ramillete de flores precede el paso del Nazareno, que luciendo túnica rojo fucsia estrenada 2 años antes, va entre riscos, espinas de ixcanal y flores.

1952

VIERNES SANTO 11 de abril

Adorno: Al centro de un tupido campo de trigo natural, va la Imagen de Jesús Nazareno vistiendo túnica rojo fucsia, al frente de las andas, un copón y un cáliz de cuyos bordes brotan hilos de agua.



VIERNES SANTO 11 DE ABRIL DE 1952
TRIGAL, COPON Y CALIZ



VIERNES SANTO 3 DE ABRIL DE 1953
EL SUEÑO DE JACOB

1953

VIERNES SANTO 3 de abril

El adorno representa el sueño de Jacob, QUIEN RECLINO SU CABEZA EN UNA PIEDRA, y soñó una escalera que subía al cielo, por donde ascendía y descendían ángeles, y al final estaba DIOS. Jesús Nazareno luce nuevamente la túnica de 1949.

1954

VIERNES SANTO 16 de abril

El adorno representa el encuentro de Nuestro Señor con las mujeres de Jerusalén, con la sentencia: NO LLOREIS POR MI, LLORAD POR VOSOTRAS Y POR VUESTROS HIJOS. El Señor luce la túnica roja de rosas del siglo XIX.



VIERNES SANTO 16 DE ABRIL DE 1954
LAS MUJERES DE JERUSALEN



VIERNES SANTO 8 DE ABRIL DE 1955

1955

VIERNES SANTO 8 de abril

Se estrenan las andas actuales con 48 brazos, siendo las más grandes en ese momento. Son, hasta el día de hoy, las únicas andas de caoba en su totalidad, razón del peso de las mismas; además, son las únicas con tableros finamente tallados en su mismo volumen sin tener ninguna talla pegada como aplicación, convirtiéndolas valiosamente únicas en su género. Fueron realizadas por don José Castro. Adorno: cojín verde pálido, con unos querubines en los extremos y la leyenda al frente: TU ERES NUESTRO REY. Jesús luce la túnica rojo fucsia.

1956

VIERNES SANTO 30 de marzo

Jesús estrena la túnica roja bordada conocida como de las Palomas. Adorno: El paso del mar Rojo por el pueblo de Israel, representado por 24 corderos que siguen a Jesús. Adelante se observa al Señor a través de un zarzal ardiendo, tal como lo hizo Moisés.



VIERNES SANTO 30 DEMARZO DE 1956
EL PASO DEL MAR ROJO.



VIERNES SANTO 19 DE ABRIL DE 1957
LOS DIEZ MANDAMIENTOS

1957

VIERNES SANTO 19 de abril

El Señor luce nuevamente la túnica de las palomas, el adorno representa un graderío en donde cada peldaño lleva uno de los diez mandamientos.



VIERNES SANTO 27 DE MARZO DE 1964: **CAMBIO DE ENCARGADO GENERAL DE**
a derecha: Víctor Manuel García Cárdenas, Alfredo Garrido Antillón, Carlos Olivero Lag
Bernabé Muñoz Villalobos, Oscar Franz Ascoli y José E. Bolaños. **Hincados:** Raúl Va



RAL DEL CULTO DE JESUS NAZARENO DE LA MERCED. De pié de izquierda
vero Laguna, Don Carlos Olivero Nelson, Rev. Padre José María Gonzáles S. J.,
Raúl Valdeavellano Pinot, Mariano González García y Rafael Olivero Vargas.

1958

VIERNES SANTO 4 de abril

El adorno representa la multiplicación de los panes y los peces, sobre una barca a la orilla del mar de Tiberiades, va San Pedro y un ángel.



VIERNES SANTO 8 DE ABRIL DE 1955
JESUS AL TOQUE DE LA GRANADERA ESTRENA SUS ANDAS



VIERNES SANTO 27 DE MARZO DE 1959

1959

VIERNES SANTO 27 de marzo

Bodas de oro de Encargado General del Culto de Jesús Nazareno de don Carlos Olivero Nelson. Estreno de la túnica de terciopelo verde con el escudo mercedario ejecutada en los talleres de bordado de la Casa Central con diseños efectuados por don Manuel Francisco Leche Castellanos. El adorno luce un cojín dorado, querubines y flores de oro. Este año se estrena la marcha Bodas en Oro, escrita por José Manuel Custodio conmemorando el acontecimiento. Jueves Santo la estrenó Jesús de Candelaria al pasar frente a la Merced y el Viernes Santo se le estrenó a Jesús de la Merced a su paso frente al Palacio Nacional.



VIERNES SANTO 20 DE ABRIL DE 1962

A LAS DOCE DEL MEDIO DIA JESUS DE LA MERCED FRENTE AL PALACIO ARZOBISPAL



VIERNES SANTO 15 DE ABRIL DE 1960
JESUS ENTRE LIRIOS CON LA TUNICA DE FAJARDO.

1960

VIERNES SANTO 15 de abril

Lirios rojos y blancos acompañan a Jesús Nazareno que luce túnica morada.

1961

VIERNES SANTO 31 de marzo

Alegoría de Cristo Rey, un graderío dividido a lo largo con los colores blanco y amarillo que representa a la iglesia. Remata el conjunto un trono. CRISTO REY DE LA IGLESIA.



VIERNES SANTO 31 DE MARZO DE 1961
GRADERIO BLANCO Y AMARILLO



VIERNES SANTO 20 DE ABRIL DE 1962
EL ARCA DE LA ALIANZA

1962

VIERNES SANTO 20 de abril

Adorno: El arca de la alianza, que al ser llevada en procesión, al ruido de trompetas caen las murallas de Jericó, que aparecen en ruinas en la parte posterior del conjunto. El Señor luce la túnica roja de las palomas.

1963

VIERNES SANTO 12 de abril

Alegoría: " Desde el amanecer hasta la noche espera Isràel en el Señor ". El adorno lleva un sol, una luna entre peñascos y Jesús luce túnica morada, CONOCIDA COMO LA TUNICA DE FAJARDO.



VIERNES SANTO 12 DE ABRIL DE 1963

DESDE EL AMANECER.....



VIERNES SANTO 27 DE MARZO DE 1964
BODAS DE PLATA

1964

VIERNES SANTO 27 de marzo

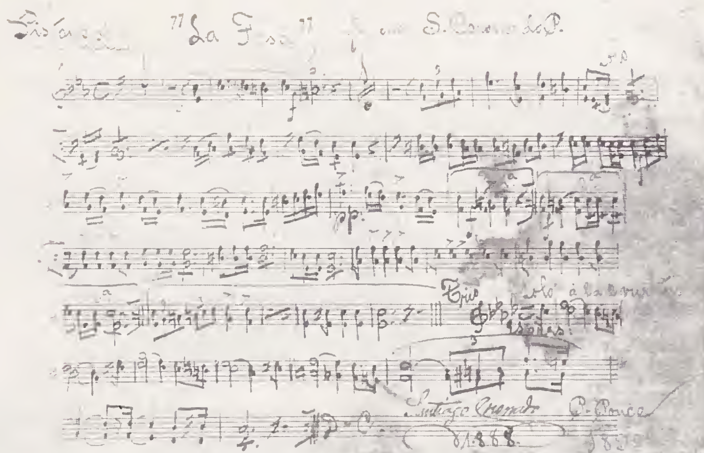
BODAS DE PLATA ARZOBISPALES DE MONSEÑOR MARIANO ROSSELL ARELLANO.

Jesús Nazareno estrena la túnica roja del cordero. El adorno es un catafalco blanco con pebeteros donde brota una nube de incienso de tul. Rosas de plata complementan el conjunto. **Al entrar la procesión ese Viernes Santo Asume como encargado general el Lic. Raúl Valdeavellano Pinot**

Y JESUS DE LA MERCED ha continuado cargando su cruz.....

1965 VIERNES SANTO 16 de abril.....
1966 VIERNES SANTO 8 de abril.....
1967 VIERNES SANTO 24 de marzo....

E. A. A.



PARTITURA ORIGINAL DE LA FOSA FIRMADA POR SANTIAGO CORONADO EN 1888 EXISTENTE EN EL ARCHIVO DE MARCHAS FUNEBRES DE JESUS DE LA MERCED.

PARTITURA DE LA FOSA EXISTENTE EN EL ARCHIVO DE MARCHAS FUNEBRES DE JESUS DE LA MERCED DEL 13 DE ABRIL DE 1900 DONDE APARECE LA NOTA CANDELARIA, MERCED, STA. CATALINA.

APENDICE

" MARCHA FUNEBRE LA FOSA"

A continuación se transcribe la narración vertida por el señor Luis Alfonso Alvarado Coronado en relación a la historia del maestro Santiago Coronado, abuelo del relator y en cuanto al origen de la marcha LA FOSA, cuya autoría corresponde al maestro Santiago Coronado. Según partitura existente en el archivo musical de Jesús de la Merced, fechada y firmada por el autor el año de 1888. La narración tuvo lugar en la residencia del señor Alvarado Coronado ubicada en la ciudad de Guatemala el 29 de noviembre del año 2000, a las 18:00 horas, estando presentes en compañía del relator las siguientes personas: Manuel José Andreu Valladares, Encargado General del Culto de Jesús de la Merced; Lic. Raúl Valdeavellano Pinot, Encargado General Honorario; Arq. Eduardo Andrade Abularach, colaborador; Luis Gerardo Ramírez Ortíz, colaborador; y el Lic. Juan Fernando Girón Solares quien documentó notarialmente el relato histórico hecho por el señor Luis Alfonso Alvarado Coronado.



SANTIAGO CORONADO P. AUTOR DE LA MARCHA FUNEBRE LA FOSA. DEDICADA A JESUS NAZARENO DE LA MERCED EL AÑO DE 1888.

¿ abuelito, y por qué le puso La Fosa? — "Porque salió de la fosa que está en la Merced, allí estaba El." — Me dijo.

TRANSCRIPCION FIEL DEL TESTIMONIO DE EL MAESTRO LUIS ALFONSO ALVARADO CORONADO, EN RELACION A LA HISTORIA DEL MAESTRO SANTIAGO CORONADO, ABUELO DEL RELATOR, Y EN CUANTO AL ORIGEN DE LA MARCHA FUNEBRE LA FOSA.

El abuelo, Santiago Coronado P., nació en Patzún,Chimaltenango el 30 de diciembre de 1865, y llegó a Guatemala, siendo aun un niño, con Justo Rufino Barrios. Vino a caballo atrás del presidente Justo Rufino Barrios. Eso nos lo contó él y nos lo contaba a todos los nietos....ya cuando era una persona de edad.

Porque decía: —¡Ah...!, Barrios. —Pasó Barrios por Patzún y le dijo que si alguien quería ser músico, —entonces yo le dije que yo tocaba el clarín, porque se iba a meter al cuartel, siendo niño, y allí le enseñaron a tocar el clarín. Entonces le dijo: —"Yo quiero ser músico."

—Entonces le habló a los papás. Les dijo que se lo traían acá a la Escuela de Substitutos porque Barrios iba a fundar acá una escuela de música. Y se vino en ancas, me recuerdo muy bién de sus palabras: —"en ancas atrás bién abrazado y yo no sabía que era el gran presidente de Guatemala," — así decía el abuelo —entonces lo trajo a la Escuela de Substitutos y allí principió él a estudiar. Eso fué el inicio de su vida.

Y, por otro lado, conoció a la abuela, con quien contrajo nupcias. La abuela era descendiente de nuestro gran héroe guatemalteco Molina, de allí viene, de don Pedro Molina viene la descendencia de mi abuela Catalina Gatica Molina.

Ellos vivían por la Recolección, por el Campamento se llamaba, —Llano del Cuadro —una parte donde hoy está el instituto de señoritas El INCA, toda esa parte. Que después del terremoto allí los ubicaron.... verdad.. Porque yo recuerdo al abuelo allí, era un rancho enorme, pero enorme.



SENTADO A LA IZQUIERDA EL MAESTRO SANTIAGO CORONADO P., Y A LA DERECHA EL MAESTRO DON RAFAEL ALVAREZ OVALLE, AUTOR DE LA MUSICA DEL HIMNO NACIONAL. SE APRECIAN AL FONDO NIÑOS DE LA ESCUELA DE SUBSTITUTOS FUNDADA POR BARRIOS.

Cuando el abuelo me contó, me sentó en su pierna porque estaba tocando el solo de la ópera Aída ...era un pistón de plata el que tenía...bellísimo, pero bellísimo...me recuerdo que cuando me lo dió pesaba y me dijo:

— "para tocar esto hay que tener fuerzas... no aquí en los pulmones..".—me dijo — "sino que aquí en las manos para sostenerlo" —porque imagínese, de plata en esa época.

Entonces le dije yo: —abuelito, y usted ¿le contó ya a mi madrecita lo de su marcha la Fosa? —"¡Ay!... hijo querido...¡inolvidable!...¡inolvidable!." —El era una persona muy religiosa, pero muy religiosa y muy entregada al Señor de la Merced. El no faltaba, a visitar a Jesús, recuerdo que decía mi abuelita Catalina: — "Santiago, ¿Llegás tarde nuevamente? — Sí, Catalina ...porque pasé a ver a Jesús de la Merced,... te mandó muchas saludes"—y le hablaba al oído porque la abuelita era un poquito sorda, —"Te manda muchas saludes y te manda bendiciones... ¿qué más querés?"

—Y soñó que estaba él en la iglesia de la Merced, con su devoción como tenía siempre, muy adelante, pero muy adelante....donte está hoy el púlpito, no estaba, donde lo tienen hoy. Estaba del lado derecho.

Porque recuerdo que me dijo —"Muy cerca del púlpito" — me dijo: — "Lo tengo tan presente, estaba yo orándole a Jesús de la Merced, cuando ví que no estaba en su camerino, entonces me dió tristeza, pero mucha tristeza, ver que no estaba allí, ni lo ví en el altar mayor .

Cuando hijo...se enciende una luz blanca, pero grande...iluminó toda esa parte donde está la Virgen, cerca de la capilla donde está Jesús de la Merced, allí, la Virgen de Concepción" —"pues se encenció" —me dijo —"y el foso que está allí " —me dijo —"las tablas se hicieron a un lado...



SANTIAGO CORONADO AL CENTRO, RODEADO DE SUS NIETOS.
EL NARRADOR LUIS ALFONSO ALVARADO CORONADO ABRAZANDOLE A LA IZQUIERDA.



LIC. RAUL VALDEAVELLANO PINOT CON EL MAESTRO LUIS ALFONSO ALVARADO CORONADO EN LA ACTUALIDAD

y va saliendo Jesús todo de blanco....pero una túnica bellísima y se me quedó viendo y me dijo:
—¡ Santiago !....Ahh...¡ Carajo! —Yo le pedí perdón... que porqué me decía eso... y se fué caminando... y en ese momentito mijo,... ¡oí la marcha!...oí que la marcha se la tocaban... y lo seguí ...y lo seguí... y cuando se me desapareció...¡Catalina me despertó!. Y me enojé con ella porque me había quitado el sueño más bello que yo tenía.

Y me estuve meditando un rato en la cama... ¡pero no se me olvidó la marcha!. Entonces me levanté a esa hora, tres y media de la mañana " —me dijo —" entre tres y media y cuatro, algo así, y Catalina me dijo: —¡Ya no me vas a dejar dormir con la candela! " —porque encendió su candelita y se puso a escribir la marcha La Fosa. —"Esa es la historia."

Y le dije: ¿ abuelito, y por qué le puso La Fosa? — "Porque salió de la fosa que está en la Merced, allí estaba El." — Me dijo.

Naturalmente, no se me olvida, porque uno de niño no se le olvida lo que le dicen. Eso, contado por él.

Entonces, naturalmente lo recuerdo... así como también me contaba de los pasajes con su hijo Bernardo, tío Bernardo, que era solista de la ópera y en cierta ocasión dice que a mi tío Bernardo parece que en realidad sí lo envenenaron, existió envidia por él, porque fué nombrado por Lázaro Chacón director de la Banda Marcial, entonces le tuvieron envidia, porque después de un extranjero, por cierto de apellido Roche, mi tío fué el primer director guatemalteco que tuvo la Banda Marcial. Y dice que les pasaron disparando y que con su trompeta y el clarinete —me dijo:— "nos defendimos y gracias a Dios que no nos dieron, veníamos de la ópera sobre la once

y enfrente de la iglesia de la Merced nos dispararon . Mijo, para mí, fué Jesús de la Merced quién me salvó."

—Mire: para todo hablaba él de Jesús de la Merced.... ¿ como le podía él dedicar a otra imagen la marcha? y él dijo:

—"Esta marcha es dedicada a El, porque allí la soñé."

—La marcha La Fosa se le tocaba antes a Jesús de la Merced dentro del templo para iniciar su procesión de Viernes Santo hasta que se hizo la marcha ¡Señor, Pequé! de Monseñor Santa María y Vigil.

Mi abuelo, Santiago Coronado falleció el 16 de junio de 1934, recuerdo que vivíamos con él en Tívoli, por donde hoy está la Terminal. Se veló en la casa de la madre de Manuel Noriega, en la 2a. Calle y 10a. Avenida de la Zona 1. El Sepelio lo acompañó la Banda Marcial y fue enterrado en el Cementerio General, en la mausuleo de la Asociación Filarmónica de Guatemala.

CIUDAD DE GUATEMALA DE LA ASUNCION, 29 DE NOVIEMBRE DE 2000.

FIRMAN:

LUIS ALFONSO ALVARADO CORONADO
CEDULA: A-1 110694
nieto de SANTIAGO CORONADO

MANUEL JOSE ANDREU VALLADARES
ENCARGADO GENERAL DEL CULTO
DE JESUS DE LA MERCED

LICENCIADO RAUL VALDEAVELLANO PINOT.

ARQ. EDUARDO ANDRADE ABULARACH

LUIS GERARDO RAMIREZ ORTIZ

LIC. JUAN FERNANDO GIRON SOLARES
NOTARIO

A CONTINUACION LAS FOTOSTATICAS DE LOS DOS DOCUMENTOS NOTARIALES.

"MARCHA FUNEBRE LA FOSA"

A continuación se transcribe la narración vertida por el señor Luis Alfonso Alvarado Coronado en relación a la historia del maestro Santiago Coronado, abuelo del relator y en cuanto al origen de la marcha LA FOSA, cuya autoría corresponde al maestro Santiago Coronado. Según partitura existente en el archivo musical de Jesús de la Merced, fechada y firmada por el autor el año de 1888. La narración tuvo lugar en la residencia del señor Alvarado Coronado ubicada en la ciudad de Guatemala el 29 de noviembre del año 2000, a las 18:00 horas, estando presentes en compañía del relator las siguientes personas: Manuel José Andreu Valladares, Encargado General del Culto de Jesús de la Merced; Lic. Raul Valdeavellano Pinot, Encargado General Honorario; Arq. Eduardo Andrade Abularach, colaborador; Luis Gerardo Ramírez Ortiz, colaborador; y el Lic. Juan Fernando Girón Solares quien documentó notarialmente el relato histórico hecho por el señor Luis Alfonso Alvarado Coronado.

TRANSCRIPCION FIEL DEL TESTIMONIO DE EL MAESTRO LUIS ALFONSO ALVARADO CORONADO, EN RELACION A LA HISTORIA DEL MAESTO SANTIAGO CORONADO, ABUELO DEL RELATOR, Y EN CUANTO AL ORIGEN DE LA MARCHA FUNEBRE LA FOSA

El abuelo, Santiago Coronado P., nació en Patzún, Chimaltenango, el 30 de diciembre de 1865 y llegó a Guatemala siendo aún un niño, con Justo Rufino Barrios, vino a caballo atrás del presidente Justo Rufino Barrios. Eso nos lo contó él y nos lo contaba a todos los nietos....ya cuando era una persona de edad.

Porque decía: ---¡Ah...!, Barrios. ---Pasó Barrios por Patzún y le dijo que si alguien quería ser músico, --entonces yo le dije que yo tocaba el clarín, ---se iba a meter al cuartel, siendo niño, y allí le enseñaron a tocar el clarín. Entonces le dijo: --"Yo quiero ser músico."

--- Entonces le habló a los papás. Les dijo que se lo traían acá a la Escuela de Substitutos porque Barrios hiba a fundar acá una escuela de música. Y se vino en ancas, me recuerdo muy bién de sus palabras: — "en ancas atrás bién abrazado y yo no sabía que era el gran presidente de Guatemala," ---así decía el abuelo ---entonces lo trajo a la Escuela de Substitutos y allí principió él a estudiar. Eso fué el inicio de su vida.

Y, por otro lado, conoció a la abuela, con quien contrajo nupcias. La abuela era descendiente de nuestro gran héroe Guatemalteco Molina, de allí viene, de don Pedro Molina viene la descendencia de mi abuela Catalina Gatica Molina.

Ellos vivían por la Recolección, por el Campamento se llamaba,---Llano del Cuadro----una parte donde hoy está el instituto de señoritas El INCA, toda esa parte. Que después del terremoto allí los ubicaron.... verdad. Porque yo recuerdo al abuelo allí, era un rancho enorme, pero enorme.

Cuando el abuelo me contó, me sentó en su pierna porque estaba tocando el solo de la ópera Aída ...era un pistón de plata el que tenía...bellísimo, pero bellísimo...me recuerdo que cuando me lo dió pesaba y me dijo:

-- "para tocar esto hay que tener fuerzas... no aquí en los pulmones..".--me dijo --- "sino que aquí en las manos para sostenerlo " --- porque imagínese, de plata en esa época.

Entonces le dije yo: ---abuelito, y usted ¿le contó ya a mi madrecita lo de su marcha la Fosa? ---"¡Ay!... hijo querido...¡inolvidable!...¡inolvidable!." ---El era una persona muy religiosa, pero muy religiosa y muy entregada al Señor de la Merced de esta ciudad. El no faltaba a visitar a Jesús, recuerdo que decía mi abuelita Catalina: ---"Santiago, ¿Llegás tarde nuevamente? --- Sí, Catalina ...porque pasé a ver a Jesús de la Merced,... te mandó muchas saludes"---y le hablaba al oído porque la abuelita era un poquito sorda, ---"Te manda muchas saludes y te manda bendiciones... ¿qué más querés?"

---Y soñó que estaba él en la iglesia de la Merced, con su devoción como tenía siempre, muy adelante, pero muy adelante....donte está hoy el púlpito, no estaba, donde lo tienen hoy. Estaba del lado derecho.

Porque recuerdo que me dijo: ---"Muy cerca del púlpito" ---me dijo: ---"Lo tengo tan presente, estaba yo orándole a Jesús de la Merced, cuando ví que no estaba en su camerino, entonces me dió tristeza, pero mucha tristeza, ver que no estaba allí, ni lo ví en el altar mayor.

Cuando hijo...se enciende una luz blanca, pero grande...iluminó toda esa parte donde está la Virgen, cerca de la capilla donde está Jesús de la Merced, allí, la Virgen de Concepción" ---"pues se encenció" --me dijo ---"y el foso que está allí" ---me dijo ---"las tablas se hicieron a un lado... y va saliendo Jesús todo de blanco....pero una túnica bellísima y se me quedó viendo y me dijo:

---¡Santiago !....Ahh...¡ Carajo! ---Yo le pedí perdón... que porqué me decía eso... y se fué caminando... y en ese momentito mijo,... ¡oí la marcha!...oí que la marcha se la tocaban... y lo seguí ...y lo seguí... y cuando se me desapareció:..¡Catalina me despertó!. Y me enojé con ella porque me había quitado el sueño más bello que yo tenía.

Y me estuve meditando un rato en la cama... ¡pero no se me olvidó la marcha!. Entonces me levanté a esa hora, tres y media de la mañana" ---me dijo --"entre tres y media y cuatro, algo así, y Catalina me dijo: ---¡Ya no me vas a dejar dormir con la candela! " ---porque encendió su candelita y se puso a escribir la marcha La Fosa. ---"Esa es la historia."

Y le dije: ¿ abuelito, y por qué le puso La Fosa? ---"Porque salió de la fosa que está en la Merced, allí estaba El." ---Me dijo.

Naturalmente, no se me olvida, porque uno de niño no se le olvida lo que le dicen. Eso, contado por él.

Entonces, naturalmente lo recuerdo... así como también me contaba de los pasajes con su hijo Bernado, tío Bernardo, que era solista de la ópera y en cierta ocasión dice que a mi tío Bernardo parece que en realidad sí lo envenenaron, existió envidia por él, porque fué nombrado por Lázaro Chacón director de la Banda Marcial, entonces le tuvieron envidia, porque después de un extranjero, por cierto de apellido Roche, mi tío Bernardo fué el primer director guatemalteco que tuvo la Banda Marcial. Y dice que les pasaron disparando y que con su trompeta y el clarinete ---me dijo:-- "nos defendimos y gracias a Dios que no nos dieron, veníamos de la ópera sobre la once y enfrente de la iglesia de la Merced nos dispararon. Mijo, para mí, fué Jesús de la Merced quién me salvó."

---Mire: para todo hablaba él de Jesús de la Merced....¿ como le podía él dedicar a otra imagen la marcha? y él dijo: ---"Esta marcha es dedicada a El, porque allí la soñé."

---La marcha La Fosa se le tocaba antes a Jesús de la Merced dentro del templo para iniciar su procesión de Viernes Santo hasta que se hizo la marcha ¡Señor, Pequé! de Monseñor Santa María y Vigil.

Mi abuelo falleció el 16 de junio de 1934. Recuerdo que vivíamos con él en Tívoli, por donde hoy está la Terminal. Fué velado en la casa de la madre de Manuel Noriega en la 2a. calle y 10a. avenida de la zona 1.

El sepello lo acompañó la Banda Marcial y fué enterrado en el Cementerio General, en el mausuleo de la Asociación Filarmónica de Guatemala.

CIUDAD DE GUATEMALA DE LA ASUNCION, 29 DE NOVIEMBRE DE 2000.

LUIS ALFONSO ALVARADO CORONADO
CEDULA: A-1 110694
Maestro Jubilado de la Orquesta Sinfonica Nacional.
Nieto de SANTIAGO CORONADO

MANUEL JOSE ANDREU VALLADARES
ENCARGADO GENERAL DEL CULTO DE
JESUS DE LA MERCED

LIC. RAUL VALDEAVELLANO PINOT.

ARQ. EDUARDO ANDRADE ABULARACH

LUIS GERARDO RAMIREZ ORTIZ

LIC. JUAN FERNANDO GIRON SOLARES
NOTARIO



En la ciudad de Guatemala, el veintinueve de noviembre del año dos mil, siendo las dieciocho horas con cuarenta y cinco minutos, Yo, Juan Fernando Girón Solares, Notario, a requerimiento del señor Manuel José Andreu Valladares, persona de mi anterior conocimiento, quien manifiesta actuar como Encargado General del Culto de Jesús Nazareno de La Merced de esta ciudad, hago constar los siguientes hechos y circunstancias: **PRIMERO.** Se encuentran presentes en esta diligencia en compañía del requirente, las siguientes personas, todas ellas también del anterior conocimiento del Notario: Licenciado Raúl Valdeavellano Pinot, Arquitecto Eduardo Andrade Abularach y señor Luis Gerardo Ramírez Ortíz, quienes manifiestan que debido a su devoción hacia la Consagrada Imagen de Jesús Nazareno que se venera en el Templo de Nuestra Señora de la Merced de esta ciudad capital, y asímismo por su afición y conocimiento de la audición de las Marchas Fúnebres que se interpretan con motivo de los solemnes cortejos procesionales que se desarrollan a lo largo y ancho de la República de Guatemala, han recibido una invitación por parte del señor Luis Alfonso Alvarado Coronado, como Maestro Jubilado de la Orquesta Sinfónica Nacional para expresarles ciertos hechos de su conocimiento en relación a la producción de determinada pieza musical, por lo cual el requirente pide al infrascrito Notario que haga constar mediante la presente acta el contenido de dicha expresión: **SEGUNDO.** Ante el infrascrito Notario, nos atiende en esta diligencia una persona de sexo masculino, quien manifiesta ser y llamarse LUIS ALFONSO ALVARADO CORONADO, y se identifica por medio de la cédula de vecindad número de orden A guión uno y registro ciento diez mil seiscientos noventa y cuatro (A-1 110,694) extendida por el Alcalde Municipal de la ciudad de Guatemala. A pregunta del infrascrito Notario, el señor Alvarado Coronado por este medio declara ante el mismo y ante todos los presentes cuanto sigue: "Que es nieto del maestro filarmónico SANTIAGO CORONADO P., ya fallecido, ignorando si su referido abuelo tenía otros nombres y/o apellidos, y a quien conoció mientras estuvo en vida; que su referido abuelo nació en el municipio de Patzún, del departamento de Chimaltenango, el treinta de diciembre de mil ochocientos sesenta y cinco y falleció en la ciudad de Guatemala el dieciseis de junio de mil novecientos treinta y cuatro, y que vino a la ciudad de Guatemala siendo muy niño para estudiar

música en la Escuela de Sustitutos fundada por el Presidente Justo Rufino Barrios, habiendo posteriormente contraído nupcias con su abuela, la señora Catalina Gatica Molina. Asimismo, que efectivamente su abuelo el maestro Santiago Coronado P. (ignorando si tiene otro nombre y/o apellido) es el autor de la marcha fúnebre cuyo título es -La Fosa-, la cual se interpreta durante la época de Cuaresma y Semana Santa en Guatemala, por haberle relatado su propio abuelo el hecho de la composición de dicha pieza musical mientras estuvo en vida, misma que fue compuesta según los datos de su propia familia en el año de mil ochocientos ochenta y ocho (1888). Asímismo, que por el relato histórico que fuera hecho por su propio abuelo al señor Alvarado Coronado hace muchos años durante su infancia, don Santiago Coronado P. Le hizo patente su devoción hacia la Consagrada Imagen de Jesús Nazareno de La Merced, a quien visitaba para venerarlo muy frecuentemente, compuso dicha marcha cuyo título es –La Fosa-, en virtud de un sueño muy hermoso que el autor de la marcha experimentó en relación a dicha Imágen e inmediatamente después de tal sueño, y precisamente el título de la marcha compuesta durante el siglo pasado, obedece a que el autor vió en el sueño al Señor de la Merced saliendo de la fosa que siempre ha existido frente a la capilla donde recibe veneración la Consagrada Imagen, en el interior del Templo de La Merced de esta ciudad capital, por lo cual le consta por expresión vertida por el autor de la marcha que la misma fue compuesta por su autor por inspiración y en dedicatoria a la Consagrada Imagen de Jesús Nazareno de La Merced de esta ciudad de Guatemala". **TERCERO.** No habiendo mas que hacer constar, se finaliza la presente en el mismo lugar y fecha de su inicio, cincuenta minutos después, la cual queda contenida en una hoja de papel y en tres originales, las cuales procedo a numerar, sellar y firmar. Leído lo anteriormente escrito al requirente y debidamente enterado de su objeto, contenido, validez y demás efectos legales lo ratifica, acepta y firma junto con el señor Luis Alfonso Alvarado Coronado, haciéndolo también las demás personas que estuvieron presentes en la diligencia, y el infrascrito Notario quien de todo lo actuado DOY FE.

JUAN FERNANDO GIRON SOLARES
ABOGADO Y NOTARIO



VIERNES SANTO 21 DE ABRIL DE 2000. VEINTE SIGLOS... VEINTE CENTURIONES DE SOLIDA FE.